

DENON[®]

DCD-100

REPRODUCTOR DE CD

Manual del usuario

Panel
delantero

Pantalla

Panel trasero

Mando a
distancia

Índice
alfabético



Accesorios	4
Inserción de las pilas	5
Alcance del mando a distancia	5
Funciones	6
Gran calidad	6
Alto rendimiento	6
Nombres y funciones de las piezas	7
Panel delantero	7
Pantalla	9
Panel trasero	10
Mando a distancia	11

Conexiones

Conexión de un dispositivo digital	16
Conexión de un dispositivo analógico	17
Conexión del cable de alimentación	18

Reproducción

Funcionamiento básico	20
Encendido	20
Cambio de la unidad al modo de espera	20
Cambio de la luminosidad de la pantalla	21
Reproducción de CD	22
Reproducción de CD	22
Reproducción de las pistas en un orden específico (reproducción de programa)	24
Reproducción de DATA CD (archivos MP3 y WMA)	25
Reproducción de archivos	26

Ajustes

Auto Standby	28
Reproducción automática	29
Función de temporizador de dormir	29



Consejos

Consejos	31
Resolución de problemas	32

Apéndice

Medios de reproducción	36
Discos	36
Archivos	36
Orden de reproducción de los archivos de música	37
Acerca de los discos y archivos	38
Medidas de precaución relativas a la utilización de medios	39
Carga de los discos	39
Precauciones sobre la carga de discos	39
Cómo manipular los medios	40
Limpieza de discos	40
Explicación de términos	41
Especificaciones	42
Índice alfabético	45

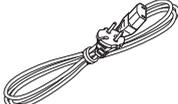
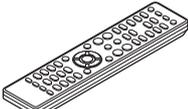


Le damos las gracias por la adquisición de este producto Denon. Para asegurar un funcionamiento correcto de la unidad, lea atentamente este manual del usuario antes de usarla.

Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

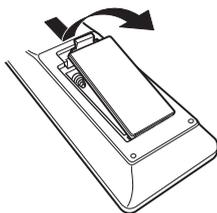
Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

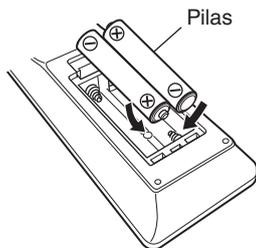
 <p>Guía de inicio rápido</p>	 <p>Instrucciones de seguridad</p>	 <p>Avisos sobre de las pilas</p>	 <p>Cable de alimentación</p>
 <p>Mando a distancia (RC-1215)</p>	 <p>Pilas R03/AAA</p>	 <p>Cable digital coaxial</p>	

Inserción de las pilas

- 1 Retire la tapa trasera en la dirección de la flecha y sáquela.



- 2 Introduzca dos pilas correctamente en el compartimento de las pilas como se indica.



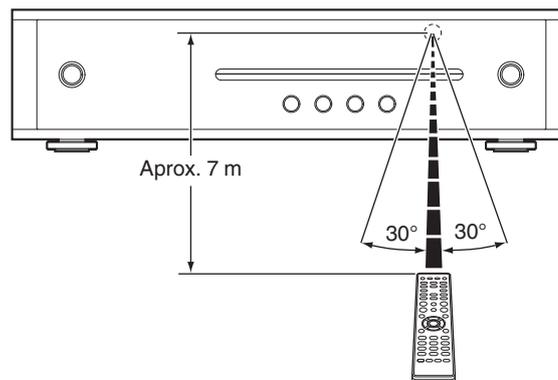
- 3 Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
 - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
 - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimento de las baterías e inserte unas nuevas.

Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



Funciones

Gran calidad

- **Un nuevo estilo de reproductor de CD con la calidad característica de Denon que incorpora un convertor D/A de 32 bits de alta precisión**

El convertor D/A es un elemento clave en la calidad del sonido, por esta razón este producto incorpora nuestro convertor D/A de 32 bits/384 kHz, reconocido por su alto nivel de precisión, que ofrece la mejor calidad de sonido posible.

- **Esta unidad puede combinarse con el DRA-100, un receptor en red con un amplificador de clase D de alta calidad, para conseguir una reproducción de alta calidad incluso de las señales más finas.**

Además de un amplificador de clase D de alta calidad, el receptor en red DRA-100 dispone de Advanced AL32 Processing, una tecnología de recreación de forma de onda analógica exclusiva de Denon. Combínelo con esta unidad para disfrutar de un sonido con una potencia y complejidad mucho mayores de las que esperaría de un dispositivo de este tamaño.

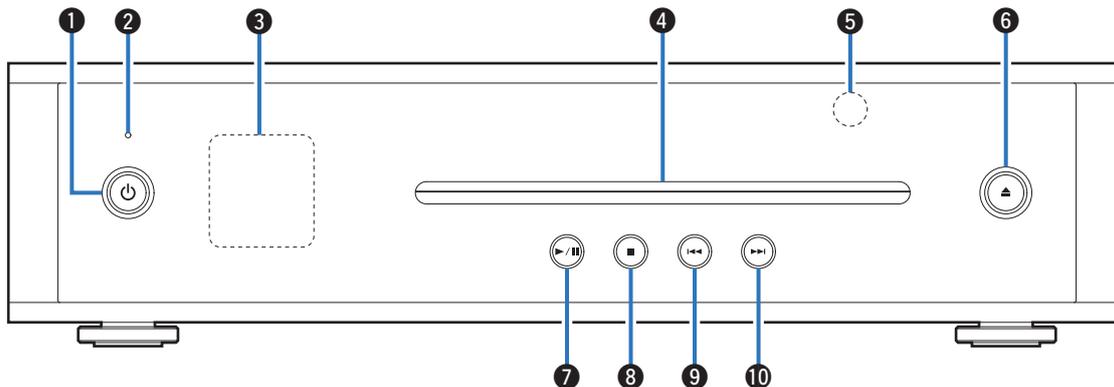
Alto rendimiento

- **Este diseño nuevo es la combinación óptima para nuestro receptor en red DRA-100**
- **Mecanismo con ranura de carga para CD que funciona de forma suave y estable.**
- **Es compatible con la reproducción de archivos MP3 y WMA**
Esta unidad puede reproducir archivos MP3 y WMA grabados en discos CD-R y CD-RW.
La pantalla orgánica EL de alta visibilidad puede mostrar información, como el nombre de pista y el nombre del artista, durante la reproducción de archivos MP3 y WMA.
- **La función de modo de espera automático reduce el consumo de energía**
- **Esta unidad incluye un mando a distancia de sistema con el que también se puede operar el DRA-100**

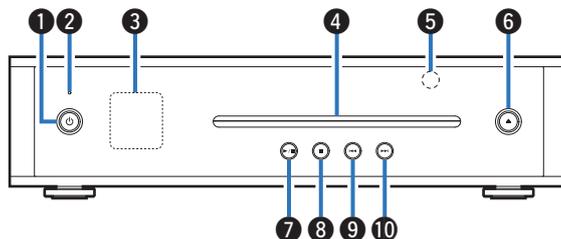


Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero



Para obtener información, consulte la página siguiente.

**1 Botón de alimentación (⏻)**

Activa el encendido/el modo de espera. (👉 p. 20)

El estado se indica como se muestra a continuación.

- Activado: pantalla iluminada
- Modo de espera: pantalla apagada

2 Indicador del circuito de protección

Parpadea cuando el circuito de protección se encuentra en funcionamiento. (👉 p. 32)

3 Pantalla

Muestra información. (👉 p. 9)

4 Ranura para CD (👉 p. 39)**5 Sensor de mando a distancia**

Recibe las señales del mando a distancia. (👉 p. 5)

6 Botón de expulsión de CD (▲)

Permite expulsar el disco.

7 Botón de reproducción/pausa (▶/||)

Reproduce la pista/pausa la pista.

8 Botón de parada (■)

Detiene la reproducción.

9 Botón de retroceso-salto (◀◀)

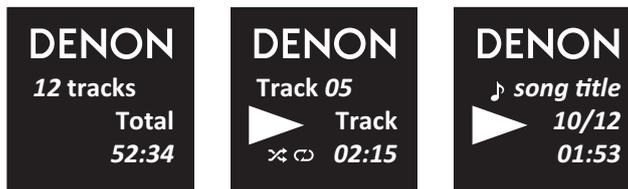
Permite volver al comienzo de la pista que se reproduce en ese momento.

10 Botón de avance-salto (▶▶)

Permite reproducir la pista siguiente.

Pantalla

Ejemplo de pantalla

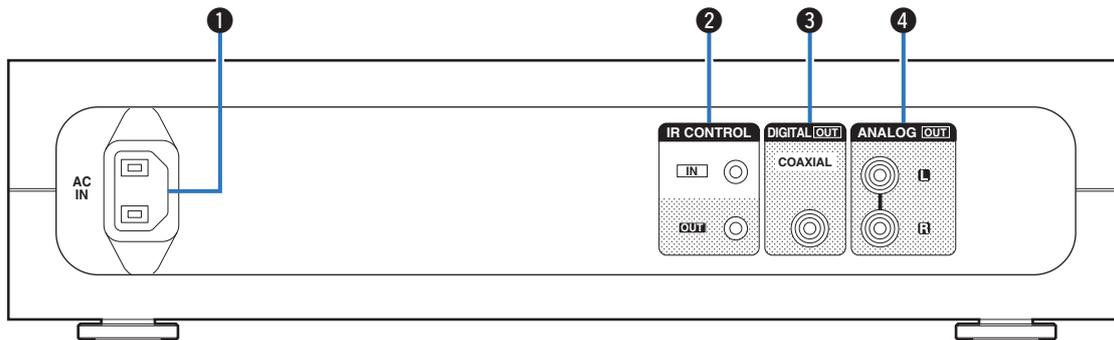


Descripción de los iconos de reproducción

- ⌘: aleatoria
- ↺: repetir todo
- ↺ 1: repetir 1
- 🎵: pista
- 📁: carpeta



Panel trasero



1 Entrada de CA (AC IN)

Se utiliza para conectar el cable de alimentación suministrado.
(☞ p. 18)

2 Conectores IR CONTROL

Se utilizan para conectar los reproductores de audio en red de Denon con un controlador IR.

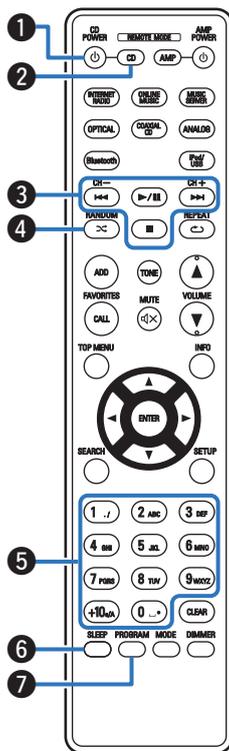
3 Conector DIGITAL OUT (COAXIAL)

Sirven para conectar un amplificador equipado con conectores de entrada de audio digital. (☞ p. 16)

4 Conectores ANALOG OUT

Sirven para conectar un amplificador equipado con conectores de entrada de audio analógico. (☞ p. 17)

Mando a distancia



Funcionamiento de esta unidad

Para controlar un reproductor de CD, pulse el botón REMOTE MODE CD para cambiar el mando a distancia al modo de funcionamiento de CD.

- El botón REMOTE MODE CD se ilumina durante aproximadamente dos segundos.

1 Botón de alimentación (CD POWER)

Activa el encendido/el modo de espera.

2 Botón de selección de modo remoto (REMOTE MODE CD)

Permite cambiar el modo de funcionamiento mediante el mando a distancia a CD.

3 Botones de sistema

Permiten realizar operaciones relacionadas con la reproducción.

4 Botón RANDOM

Permite activar y desactivar la reproducción aleatoria.

5 Botones numéricos (0 - 9, +10)

Permiten introducir valores numéricos en la unidad.

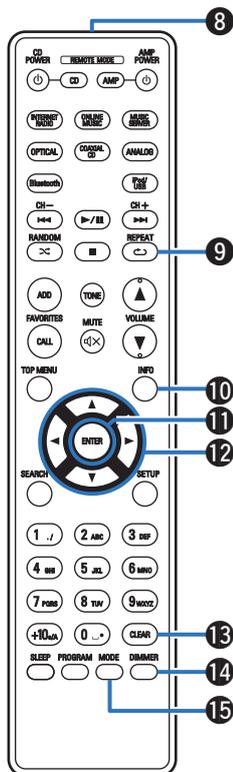
6 Botón SLEEP

Permite ajustar el temporizador de desconexión. (ver p. 29)

7 Botón PROGRAM

Permite ajustar la reproducción de programa. (ver p. 24)



**8 Transmisor de señales**

Transmite las señales del mando a distancia. (👉 p. 5)

9 Botón REPEAT (↺)

Permite activar y desactivar la repetición de la reproducción.

10 Botón INFO

Permite cambiar la información sobre la pista que aparece en pantalla durante la reproducción.

11 Botón ENTER

Permite seleccionar las opciones.

12 Botones del cursor (Δ▽◀▶)

Permiten seleccionar carpetas o archivos en un CD de datos.

13 Botón CLEAR

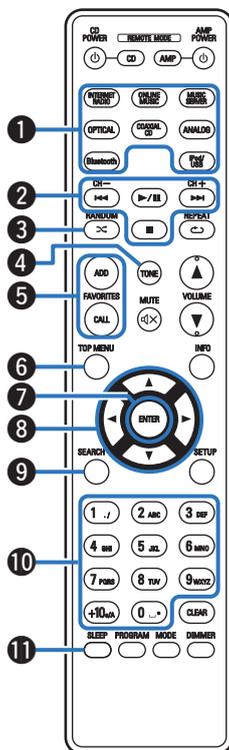
Permite borrar el registro del programa.

14 Botón DIMMER

Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad. (👉 p. 21)

15 Botón MODE

Permite cambiar el modo de reproducción. (👉 p. 25)



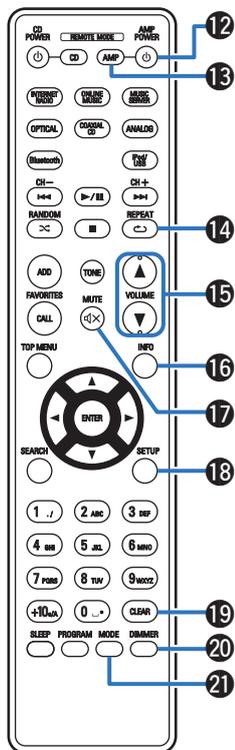
■ Funcionamiento del receptor en red

Para controlar un receptor en red Denon, pulse el botón REMOTE MODE AMP para cambiar el mando a distancia al modo de funcionamiento de receptor en red.

- El botón REMOTE MODE AMP se ilumina durante aproximadamente dos segundos.

- 1 Botones selectores de fuente de entrada
- 2 Botones de sistema
Botones de canal (CH +, -)
- 3 Botón RANDOM (☞)
- 4 Botón TONE
- 5 Botones FAVORITES ADD / CALL
- 6 Botón TOP MENU
- 7 Botón ENTER
- 8 Botones del cursor (▲▼◀▶)
- 9 Botón SEARCH
- 10 Botones numéricos (0 - 9, +10)
- 11 Botón SLEEP





12 Botón de alimentación (AMP POWER ϕ)

13 Botón de selección de modo remoto (REMOTE MODE AMP)

14 Botón REPEAT (\curvearrowright)

15 Botones VOLUME (\blacktriangle \blacktriangledown)

16 Botón INFO

17 Botón MUTE ($\text{d}\times$)

18 Botón SETUP

19 Botón CLEAR

20 Botón DIMMER

21 Botón MODE



- El mando a distancia podría no operar algunos productos.



■ Contenido

Conexión de un dispositivo digital	16
Conexión de un dispositivo analógico	17
Conexión del cable de alimentación	18

NOTA

- No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones.
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

■ Cables necesarios para las conexiones

Utilice los cables necesarios en función de los dispositivos que quiera conectar.

Cable de audio

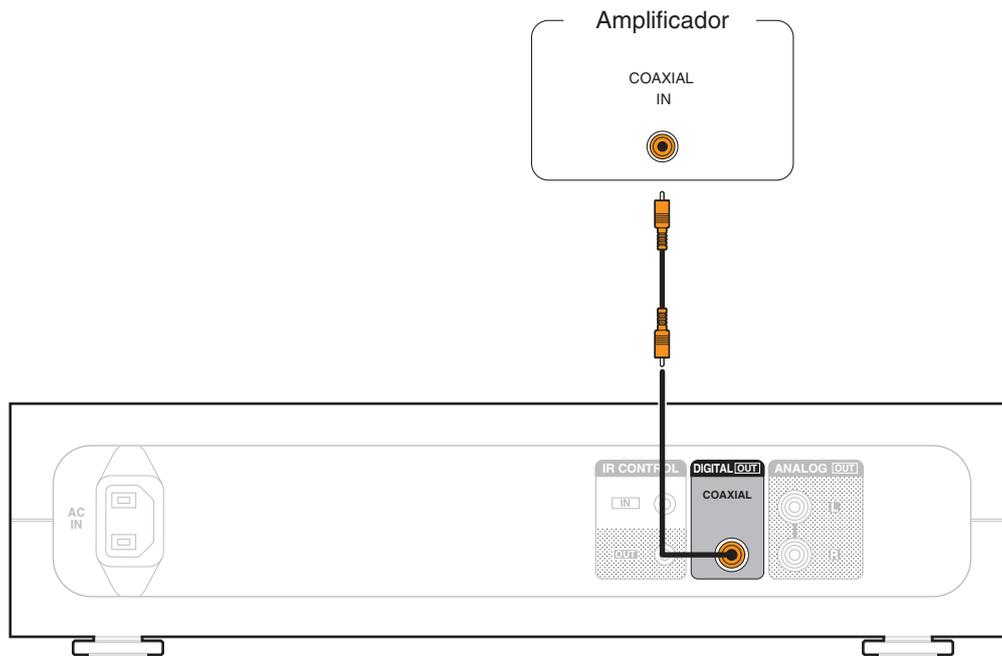


Cable digital coaxial (suministrado)



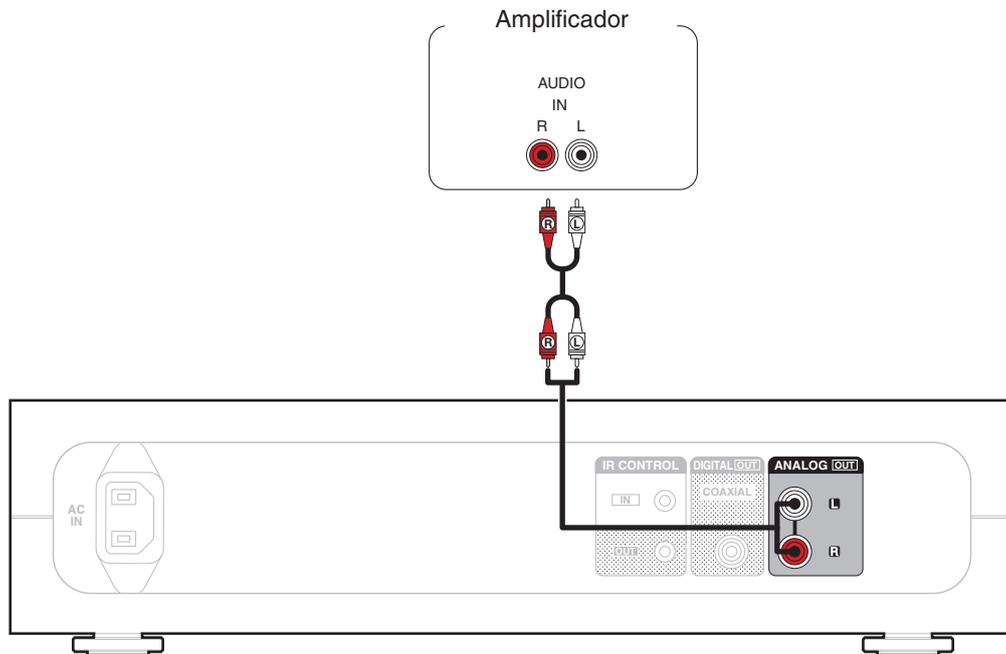
Conexión de un dispositivo digital

Esta unidad se puede conectar a un amplificador con un conector de entrada de audio digital (coaxial).



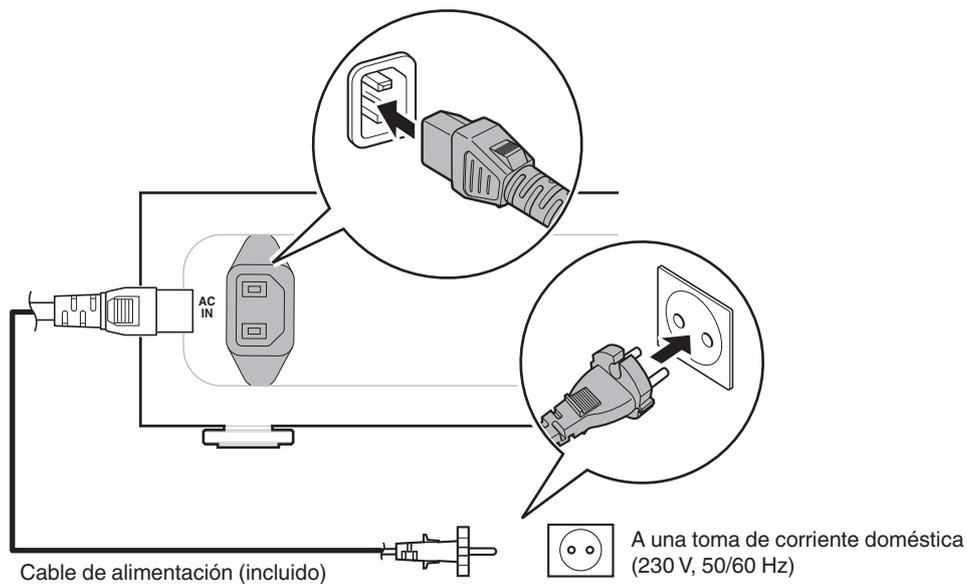
Conexión de un dispositivo analógico

Esta unidad se puede conectar a un amplificador con conectores de entrada de audio analógico.



Conexión del cable de alimentación

Después de completar todas las conexiones, introduzca el enchufe en la alimentación de la toma de corriente.

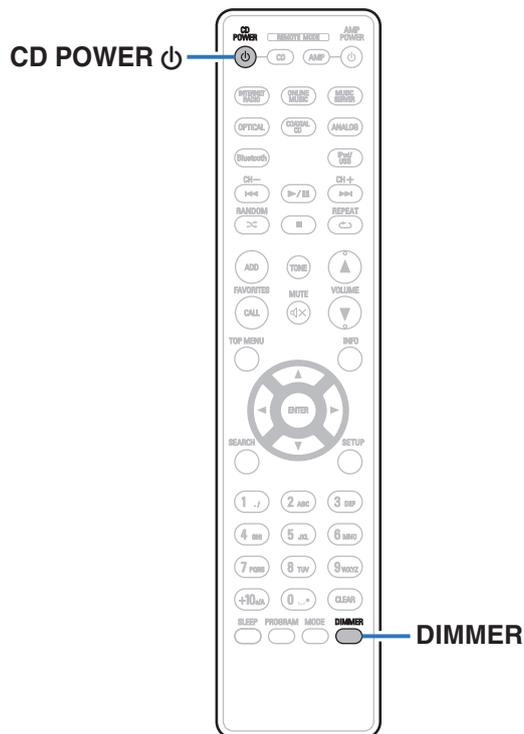


■ Contenido

Funcionamiento básico	20
Reproducción de CD	22
Reproducción de DATA CD (archivos MP3 y WMA)	25



Funcionamiento básico



Encendido

1 Pulse CD POWER para encender la unidad.

Activa la pantalla.



- También puede pulsar en la unidad principal para encender la unidad desde el modo de espera.

Cambio de la unidad al modo de espera

1 Pulse CD POWER .

Se desactiva la pantalla.



- También puede poner la alimentación en espera pulsando en la unidad principal.

NOTA

- Se sigue suministrando energía a parte de los circuitos aunque la unidad esté en modo de espera. Cuando abandone la casa durante largos periodos de tiempo o se vaya de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



Cambio de la luminosidad de la pantalla

El brillo de la pantalla puede ajustarse en uno de tres niveles.

1 Pulse DIMMER.

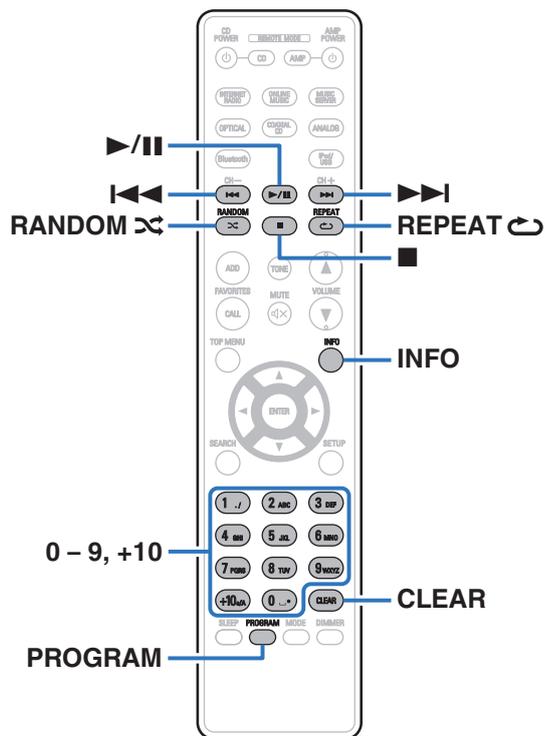
- Cada vez que se pulsa el botón, el brillo de la pantalla cambia.



- El brillo de la pantalla está establecido en el nivel más brillante de forma predeterminada.



Reproducción de CD



Reproducción de CD

1 Introduzca un disco. (ver p. 39)

2 Pulse ▶/||.

El indicador ▶ se ilumina en pantalla. Comienza la reproducción.



- Puede establecer si los CD se reproducen de forma automática. (ver p. 29)

NOTA

- No es posible utilizar discos de 8 cm en esta unidad. No introduzca discos de 8 cm en la ranura para CD.
- No introduzca nada más que CD en la ranura para CD. Si lo hace, se pueden producir daños en la unidad.

■ Expulsar CD

1 Pulse ▲ en la unidad principal mientras la reproducción está detenida.



Botones de funcionamiento	Función
	Reproducción/Pausa
	Parada
	Salto a la pista anterior / Salto a la siguiente pista
	(mantener pulsado) Retroceso rápido / Avance rápido
0 – 9, +10	Selección de la pista
RANDOM 	Reproducción aleatoria
REPEAT 	Repetición de la reproducción <ul style="list-style-type: none"> • Cambio entre la repetición de todas las pistas y la repetición de una pista.
INFO	Cambio de la visualización del tiempo <ul style="list-style-type: none"> • Tiempo transcurrido de la pista, tiempo restante de la pista y tiempo total restante.

■ Reproducción de una pista específica (búsqueda directa)

1 Utilice 0 – 9 y +10 para seleccionar las pistas.

[Ejemplo]

Pista 4:

Pulse el número 4 para seleccionar la pista 4.

Pista 12:

Pulse los números +10 y 2 consecutivamente para seleccionar la pista 12.



Reproducción de las pistas en un orden específico (reproducción de programa)

Se pueden programar hasta 25 pistas.

- 1 En el modo de parada, pulse PROGRAM.**
“PROG” aparece en la pantalla.
- 2 Utilice 0 – 9 y +10 para seleccionar las pistas.**
[Ejemplo] Para programar la reproducción de las pistas 3 y 12 en ese orden: pulse seguidas las teclas 3, +10 y 2.
- 3 Pulse ►/||.**
La reproducción comienza en el orden programado.



- Si se pulsa RANDOM  durante la reproducción de programa, las pistas programadas se reproducen en orden aleatorio.
- Si se pulsa REPEAT  durante la reproducción de programa, se repite la reproducción de las pistas en el orden programado.

NOTA

- El programa se borra cuando se extrae el disco o cuando la unidad se apaga.

■ Comprobación del orden de las pistas programadas

En modo de parada, pulse ►►I.

Las pistas se muestran en el orden programado en la pantalla cada vez que se pulsa ►►I.

■ Para borrar la última pista programada

En modo de parada, pulse CLEAR.

Para borrar la última pista programada.

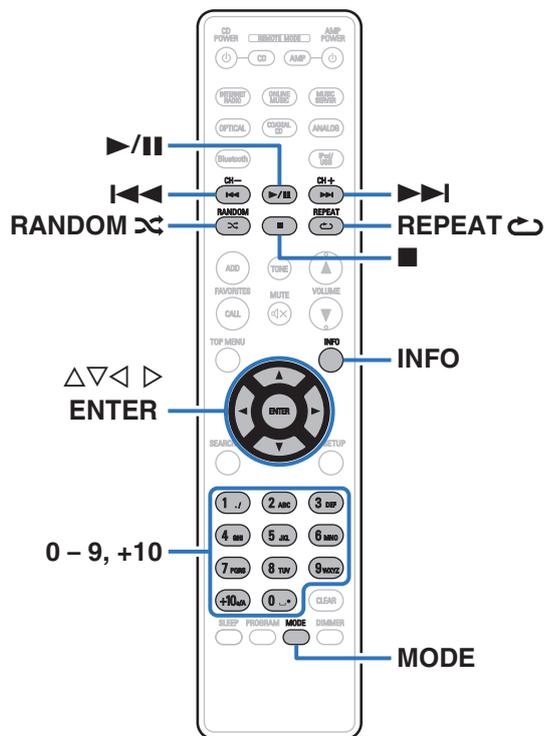
Cada vez que se pulsa el botón, se borra la última pista programada.

■ Eliminación de todas las pistas programadas

En el modo de parada, pulse PROGRAM.



Reproducción de DATA CD (archivos MP3 y WMA)



- En esta sección se explica cómo reproducir archivos de música que se han grabado en un disco CD-R o CD-RW.
- Hay muchos sitios de distribución de música en internet que permiten la descarga de archivos de música en formato MP3 o WMA (Windows Media® Audio). Los archivos de música descargados de estos sitios se pueden guardar en discos CD-R o CD-RW, y se pueden reproducir en esta unidad.

“Windows Media” y “Windows” son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

- Los tipos y especificaciones de formato de audio admitidos por esta unidad para la reproducción son los siguientes. Véase “Archivos reproducibles” para obtener más información. (p. 37)
 - MP3
 - WMA



Reproducción de archivos

1 Introduzca un CD-R o un CD-RW que contenga archivos de música en la ranura para CD. (🔧 p. 39)

2 Pulse **MODE** para seleccionar “Folder mode” o “All mode”.

Acerca de la pantalla

- Cuando se selecciona “Folder mode”

El indicador “■” se ilumina.

Se reproducen todos los archivos de la carpeta seleccionada.

- Cuando se selecciona “All mode”

El indicador “■” se apaga.

Una vez se han reproducido los archivos y la carpeta seleccionados, se reproducen todos los archivos de todas las carpetas.

3 Utilice **Δ∇** para seleccionar la carpeta cuyos archivos desee reproducir.

4 Utilice **◀▶** para seleccionar el archivo que desee reproducir.

5 Pulse **▶/||**.

Comienza la reproducción.



- Puede establecer si los CD se reproducen de forma automática. (🔧 p. 29)

Botones de funcionamiento	Función
▶ / 	Reproducción/Pausa
■	Parada
◀◀▶▶	Salto a la pista anterior / Salto a la siguiente pista (mantener pulsado) Retroceso rápido / Avance rápido
Δ ∇	Selección de carpeta
◀▶	Selección de archivo
0 - 9, +10	Selección de la pista
MODE	Cambio del modo de reproducción <ul style="list-style-type: none"> • Alterna entre la reproducción de todos los archivos de la carpeta seleccionada o de todas las pistas del disco.
RANDOM	Reproducción aleatoria
REPEAT	Repetición de la reproducción <ul style="list-style-type: none"> • Cambio entre la repetición de todas las pistas y la repetición de una pista.



- Los números de carpeta y archivo se aplican automáticamente cuando se carga el disco.



NOTA

- No se puede programar la reproducción en discos con archivos MP3/WMA.
- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.
Si intenta reproducir un archivo protegido por derechos de autor, esta unidad salta el archivo y reproduce el siguiente archivo.
Tenga en cuenta que, según el software utilizado para la grabación y otras condiciones, es posible que algunos archivos no se reproduzcan o no se muestren correctamente.

■ Archivos que pueden reproducirse

Consulte “Archivos reproducibles” (📖 p. 37).

■ Para cambiar de archivo o carpeta durante la reproducción

- Carpeta
Utilice $\Delta \nabla$ para seleccionar la carpeta y, a continuación, pulse ENTER.
- Archivos
Utilice $\triangleleft \triangleright$ para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse ENTER.
También puede utilizar $\blacktriangleleft\blacktriangleleft, \blacktriangleright\blacktriangleright$ para seleccionar el archivo, o bien 0 – 9 y +10 para seleccionar el número de archivo.

■ Cambiar la pantalla

Pulse INFO durante la reproducción.

- Se cambia la información entre el título, el nombre del artista y el nombre del álbum.
- Los caracteres que se pueden visualizar son los siguientes:

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstu vwxyz

0123456789

!"#\$%&:;<>?@\[]_`{|}~^'()*+,-./= (espacio)

- Si no tiene título se mostrará el nombre del archivo en su lugar.





Auto Standby

Permite ajustar el cambio automático de la unidad al modo de espera cuando la unidad permanece en el modo de parada durante más de 30 minutos.

1 Cuando la unidad esté encendida mantenga pulsado **CD POWER** durante 5 segundos.

On
(Predeterminado): Active el modo de espera automático.

Off: Desactive el modo de espera automático.



- Mantenga pulsado **CD POWER** para "On" o "Off" este ajuste.
 - Cuando este ajuste está "On" en la pantalla aparecerá "Auto Standby On".
 - Cuando este ajuste está "Off" en la pantalla aparecerá "Auto Standby Off".



Reproducción automática

Ajuste si desea reproducir automáticamente un disco tras introducirlo.

1 Cuando la unidad esté encendida mantenga pulsado ►/|| durante 5 segundos.

On: La reproducción se inicia automáticamente.

Off
(Predeterminado): La reproducción no se inicia automáticamente.



- Mantenga pulsado ►/|| para “On” o “Off” este ajuste.
 - Cuando este ajuste está “On” en la pantalla aparecerá “Auto Play On”.
 - Cuando este ajuste está “Off” en la pantalla aparecerá “Auto Play Off”.
- La reproducción se inicia de forma automática si la función de reproducción automática está activada en el momento en el que dispositivo se enciende si ya hay un disco dentro.

Función de temporizador de dormir

Puede configurar que la alimentación acceda automáticamente al modo de espera una vez transcurrido un tiempo determinado. Esto resulta muy práctico para escuchar contenidos mientras duerme.

1 Pulse SLEEP durante la reproducción y seleccione el tiempo de ajuste.

- Se ilumina el indicador  de la pantalla.
- Puede ajustar el temporizador de desconexión en un intervalo de 10 a 90 minutos en incrementos de 10 minutos.

■ Para anular el temporizador de dormir

Pulse SLEEP para ponerlo en “Sleep Off”.

El indicador  que aparece en la pantalla se apaga.



- El ajuste del temporizador de desconexión se cancela cuando la unidad cambia al modo de espera.
- Para consultar el tiempo restante hasta la activación del temporizador de desconexión, pulse SLEEP.



■ Contenido

Consejos

Quiero reproducir solamente el contenido de la carpeta especificada	31
Quiero que la reproducción se inicie automáticamente tras introducir un disco	31
Quiero reproducir música realizando una única operación desde el modo de espera	31

Resolución de problemas

El equipo no se enciende/El equipo se apaga	32
El LED parpadea	32
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia	33
No se reproduce sonido	33
El sonido se interrumpe o se produce ruido	34
No se pueden reproducir discos	34
No se muestran correctamente los nombres de los archivos ni los datos de etiqueta	35



Consejos

Quiero reproducir solamente el contenido de la carpeta especificada

- Pulse el botón MODE para ajustar el intervalo de reproducción en “Folder mode”. (👉 p. 26)

Quiero que la reproducción se inicie automáticamente tras introducir un disco

- Active la reproducción automática. (👉 p. 29)

Quiero reproducir música realizando una única operación desde el modo de espera

- Asegúrese de que se ha introducido un disco y después pulse el botón ▶/|| en la unidad o en el mando a distancia. La reproducción comienza cuando se enciende la unidad.



Resolución de problemas

Si se produce algún problema, compruebe lo siguiente primero:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente.

Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo. En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

■ El equipo no se enciende/El equipo se apaga

Síntoma	Causa / Solución	Página
El equipo no se enciende.	• Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente.	18
	• La unidad está en modo de espera. Pulse el botón  en la unidad o el botón CD POWER  en el mando a distancia.	20
El equipo se apaga automáticamente.	• El temporizador de dormir se ha configurado. Encienda de nuevo el equipo.	29
	• Está ajustado el modo de espera automático. El modo de espera automático activa el modo de espera de la unidad cuando la unidad no funciona durante aproximadamente 30 minutos. Para desactivar el modo de espera automático, pulse y mantenga el botón CD POWER  en el mando a distancia durante más de 5 segundos cuando el modo de espera automático está activado.	28

■ El LED parpadea

Síntoma	Causa / Solución	Página
Parpadeo en rojo.	• Un circuito de la unidad no funciona correctamente. Desconecte la unidad y póngase en contacto con el centro de reparaciones.	—



■ No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.	• Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas.	5
	• Utilice el mando a distancia a una distancia máxima de 7 m de la unidad y dentro de un ángulo de 30°.	5
	• Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia.	—
	• Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖.	5
	• El sensor de mando a distancia de la unidad está expuesto a luz intensa (luz solar directa, luz de lámparas fluorescentes de tipo inversor, etc.). Instale la unidad en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.	—
	• Al utilizar un dispositivo de vídeo 3D, es posible que el mando a distancia de esta unidad no funcione debido a los efectos de las comunicaciones por infrarrojos entre unidades (como el TV y las gafas para la visualización de 3D). En ese caso, ajuste la dirección de las unidades con la función de comunicaciones 3D y su distancia para asegurarse de que no afectan al funcionamiento del mando a distancia de esta unidad.	—

■ No se reproduce sonido

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se produce ningún sonido. O el sonido está distorsionado.	• Compruebe las conexiones de todos los dispositivos.	15
	• Inserte los cables de conexión por completo.	—
	• Compruebe que los conectores de entrada y salida no están conectados a la inversa.	—
	• Compruebe los cables en busca de daños.	—
	• Compruebe las funciones y los botones del amplificador y realice los cambios necesarios.	—



■ El sonido se interrumpe o se produce ruido

Síntoma	Causa / Solución	Página
Durante la reproducción desde el disco CD-R/CD-RW, el sonido se interrumpe ocasionalmente.	<ul style="list-style-type: none"> Esto puede deberse a deficiencias en el proceso de la grabación, o puede que el propio disco sea de mala calidad. Utilice un disco correctamente grabado. 	—

■ No se pueden reproducir discos

Síntoma	Causa / Solución	Página
Cuando se pulsa el botón ►/ , la reproducción no se inicia, o no se puede reproducir correctamente una parte concreta del disco.	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio o rayado. Limpie el disco o introduzca un disco diferente. 	40
No se puede reproducir CD-R/CD-RW.	<ul style="list-style-type: none"> Los discos no se pueden reproducir a menos que se hayan finalizado. Utilice un disco finalizado. 	36
	<ul style="list-style-type: none"> Esto puede deberse a deficiencias en el proceso de la grabación, o puede que el propio disco sea de mala calidad. Utilice un disco correctamente grabado. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> La función de reproducción DATA CD de esta unidad solamente admite la reproducción de archivos MP3 y WMA. 	37
Se muestra "Unsupported".	<ul style="list-style-type: none"> El disco se ha cargado al revés. 	39
	<ul style="list-style-type: none"> Se ha cargado un disco que no se puede reproducir. 	39



■ No se muestran correctamente los nombres de los archivos ni los datos de etiqueta

Síntoma	Causa / Solución	Página
Los nombres de los archivos no se visualizan correctamente (“_ _ _”, etc.).	<ul style="list-style-type: none">Se utilizan caracteres que no se pueden mostrar. No es una avería. En este equipo, los caracteres que no pueden visualizarse se sustituyen por un “_”.	—



Medios de reproducción

Discos

Medios de reproducción	
CD	
CD-R	
CD-RW	

NOTA

- Es posible que no se puedan no reproducir algunos discos y algunos formatos de grabación.
- Los discos no finalizados no se pueden reproducir.

Archivos

Se pueden reproducir discos CD-R y CD-RW creados en el formato descrito abajo.

■ Formato del software de escritura

ISO9660 nivel 1 y 2

Formato de expansión (Julietta)

Los discos grabados en otros formatos, podrían no reproducirse correctamente.

■ Número máximo de archivos y carpetas reproducibles

Número máximo de carpetas: 255

Número máximo de archivos: 999

■ Datos de etiqueta

ID3-TAG (Ver.1.x y 2.x)

WMA-TAG

(Se admiten los datos de etiqueta de título, artista y álbum)



■ Archivos reproducibles

	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
MP3	32/44, 1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WMA	32/44, 1/48 kHz	64 – 192 kbps	.wma

NOTA

- Asegúrese de darle a los archivos la extensión “.mp3” o “.wma”. Los archivos con otro tipo de extensión o sin extensión no se pueden reproducir.
- Las grabaciones domésticas solo se pueden utilizar para disfrute personal y, con arreglo a las leyes de protección de la propiedad intelectual, no se deben usar de ningún otro modo sin permiso del propietario de esos derechos.

Orden de reproducción de los archivos de música

Cuando existen varias carpetas que contienen archivos de música, el orden de reproducción de las carpetas se define automáticamente cuando esta unidad lee el medio. Los archivos de cada carpeta se reproducen en el orden en el que se grabaron en el soporte multimedia, comenzando por la marca más antigua de fecha y hora.

CD-R/CD-RW

Para la reproducción de archivos en CD-R o CD-RW, primero se reproducen los archivos de todas las carpetas de la primera capa; a continuación, los de la segunda; luego los de la tercera; y así sucesivamente.

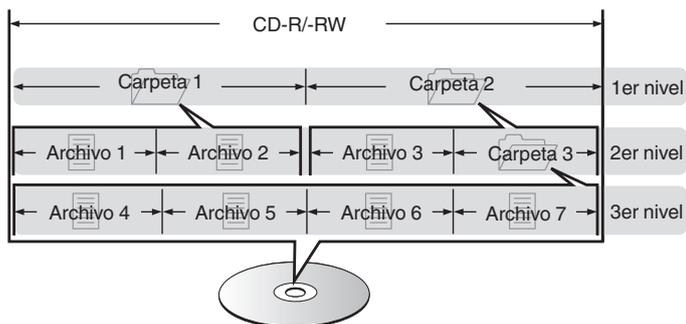


- El orden de reproducción que se muestra en un PC puede variar del orden de reproducción real.
- El orden de reproducción de un CD-R/CD-RW puede variar en función del software de grabación utilizado.



Acerca de los discos y archivos

Los archivos de música grabados en un disco CD-R/-RW se dividen en segmentos grandes (carpetas) y en segmentos pequeños (archivos). Los archivos son almacenados en carpetas y las carpetas se pueden colocar en jerarquía para su almacenamiento. La unidad puede reconocer hasta 8 jerarquías de carpeta.

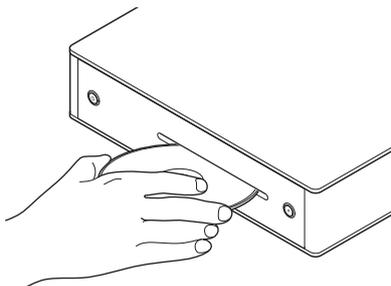


Al grabar archivos de música en un disco CD-R/-RW, hágalo con el formato de escritura ajustado a "ISO9660". Los ficheros pueden no reproducirse correctamente si son grabados en otros formatos. Para más detalles, consulte las instrucciones del software de escritura.

Medidas de precaución relativas a la utilización de medios

Carga de los discos

- Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
- Introduzca lentamente el disco en la ranura para CD. Suéltelo una vez que el disco sea atraído por el mecanismo.



- Si no se ha cargado un disco, se mostrará "No Disc".
- Si el disco se encuentra al revés, se mostrará "Unsupported".
- Si la información del disco no se puede leer correctamente, se mostrará "Unsupported".

Precauciones sobre la carga de discos

- No se pueden utilizar discos de 8 cm en este reproductor. No introduzca discos de 8 cm en la ranura para CD.
- No utilice un adaptador para discos de 8 cm.
- Introduzca un solo disco cada vez. Si pone dos o más discos simultáneamente, podría dañar la unidad y rayar los discos.
- No utilice discos con fisuras, abombados, ni discos pegados con cinta adhesiva, etc.
- No introduzca discos que tengan expuesta la cara adhesiva de pegatinas o celofán, ni discos en los que se aprecien restos de etiquetas despegadas. Si lo hace, los discos podrían quedarse adheridos en el interior del reproductor y ocasionar daños en la unidad.

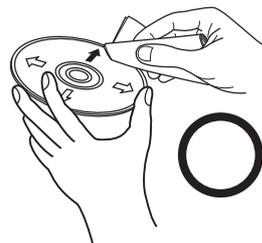


Cómo manipular los medios

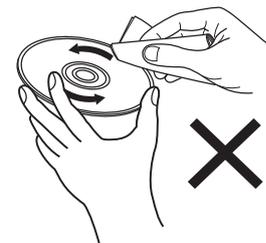
- No deje sus huellas, marcas de grasa ni suciedad en los discos.
- Tenga un especial cuidado para no rayar los discos al sacarlos de las fundas.
- No doble ni caliente los discos.
- No agrande el orificio central.
- No escriba en la cara de la etiqueta (impresa) con bolígrafos, lápices, etc., ni le pegue etiquetas nuevas a los discos.
- Se puede formar condensación en los discos si se mueven de repente de un lugar frío (por ejemplo del exterior) a un lugar cálido, pero no trate de secarlos utilizando un secador de pelo, etc.
- No guarde discos en los siguientes sitios:
 1. Lugares expuestos a la luz directa del sol durante mucho tiempo
 2. Lugares con polvo o humedad
 3. Lugares expuestos a altas temperaturas debido a aparatos de calefacción, etc.

Limpieza de discos

- Si hay huellas de dedos o impurezas en los discos, límpielos antes de usarlos.
- Utilice un juego de limpieza de venta en comercios o un paño suave para limpiar la superficie de los discos.



Pase suavemente un paño sobre el disco, del centro del disco hacia afuera.



No emplee movimientos circulares.

NOTA

- No utilice pulverizadores para discos, ni productos antiestáticos, bencenos, disolventes ni otros productos abrasivos.

Explicación de términos

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo “MPEG-1”. Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

WMA (Windows Media Audio)

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation.

Los datos se pueden codificar mediante Windows Media® Player.

Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

Frecuencia de muestreo

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina “frecuencia de muestreo”. Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

Rango dinámico

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

Velocidad en bits

Cantidad de datos de audio grabados en un disco que se leen por segundo.

Finalización

Este es un proceso que le permite reproducir CD grabados en un grabador de CD por medio de otros reproductores.

PCM lineal

Esta señal es una señal PCM sin comprimir (Pulse Code Modulation). A diferencia de la compresión con pérdida de fuentes de audio como MP3, no se deterioran la calidad de audio ni rango dinámico.



Especificaciones

■ Desempeño de Audio

- Salida analógica

Canales:	2 canales
Rango de frecuencia de reproducción:	2 Hz – 20 kHz
Respuesta de frecuencia de reproducción:	20 – 20 kHz (± 1 %)
Relación S/N:	105 dB
Rango dinámico:	100 dB
Separación de canal:	100 dB
Distorsión armónica:	0,004 % (1 kHz)
Fluctuación y trémolo:	Precisión cristalina

- Nivel de salida

Tipo de señal:	RMS estéreo de 2 V
-----------------------	--------------------

- Salida digital

Coaxial:	0,5 V _{p-p} /75 Ω /ohm
-----------------	--

- Lectura del sistema óptico

Láser:	AlGaAs
Longitud de onda:	780 nm
Tipo de señal:	PCM lineal 16 bits
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz



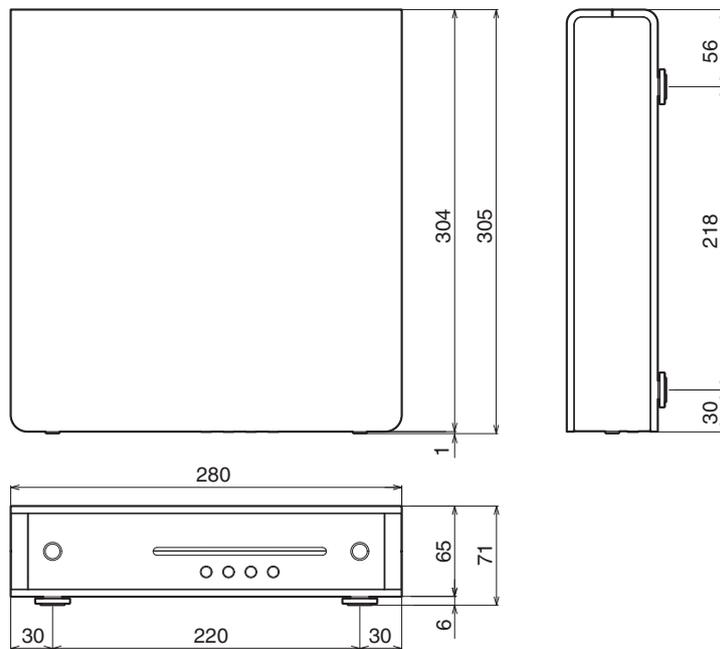
■ General

Alimentación eléctrica:	CA 230 V, 50/60 Hz
Consumo de energía:	10 W
Consumo de energía en modo de espera:	0,4 W o menos
Temperaturas de funcionamiento:	+5 °C - +35 °C
Humedad de funcionamiento:	5 – 90 % (sin rocío)

Con el fin de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.



■ Dimensiones (Unidad: mm)



■ **Peso: 4,2 kg**

Índice alfabético

C		P	
CD	22	Panel delantero	7
D		Panel trasero	10
DATA CD	25	Pantalla	9
Dispositivo analógico	17	R	
Dispositivo digital	16	Reproducción automática	29
L		Reproducción de programa	24
Luminosidad de la pantalla	21	T	
M		Temporizador de desconexión	29
Mando a distancia	11		
Modo de espera automático	28		



DENON®

www.denon.com

3520 10550 00AD

Copyright ©2017 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.